

EUROPE

YOURSELF

Découvrez la vision globale
de ce rapport et sa
performance artistique sur

rapport.esch2022.lu

RAPPORT
D'ACTIVITÉS
2019

de l'asbl Capitale
Européenne
de la Culture 2022

ART

NATURE





L'année 2019 fut l'année du redémarrage pour Esch2022. Après l'arrivée d'un nouveau Directeur général, Nancy Braun, fin 2018, l'équipe a démarré la nouvelle année sur les chapeaux de roues. Une fois les projets réorientés et les contenus adaptés, Esch2022 s'est développée de manière continue.

Afin de faire face aux nombreux défis liés au projet, notre équipe s'est agrandie en cours d'année grâce au recrutement de neuf salariés enthousiastes. L'équipe ainsi renforcée a finalement lancé le processus participatif - une idée placée au cœur de toutes nos démarches non seulement tout au long de l'année mais également pour les années à venir. Ainsi l'appel à projets lancé début 2019, a été couronné de succès grâce à plus de 600 projets introduits.

Pendant toute l'année 2019, nous avons bâti des liens solides avec des acteurs locaux et régionaux tels que les ministères, des partenaires dans le domaine du tourisme et les communes participantes. Aujourd'hui, je suis fier de pouvoir dire que chaque commune est membre adhérent de l'association Capitale Européenne de la Culture 2022.

Je suis très heureux de voir le projet grandir et évoluer rapidement. Nous avons bien entendu dû surmonter de nombreux défis où nous avons fait preuve d'agilité pour faire face aux changements qui se sont présentés. Conscients du fait que beaucoup de défis sont encore à relever, nous gardons le cap sur les objectifs et la mission qui nous animent : Renforcer durablement notre belle région.

Les pages de ce rapport vous permettront de constater l'évolution du projet, nos efforts pour développer notre réseau afin de réaliser tous ensemble notre mission au cours de la prochaine année.

Je tiens à remercier l'équipe de Esch2022 et ses partenaires pour leur investissement et leur passion, ainsi que pour l'adaptabilité dont ils ont su faire preuve face à la situation actuelle.

Bonne lecture,

Georges Mischo

Président du Conseil d'administration



L'asbl Capitale Européenne de la Culture 2022 a connu une année riche en changements, événements et progrès. En effet, après la mise en place fin 2018 d'un nouveau Directeur général, **Nancy Braun**, et d'un Directeur artistique, **Christian Mosar**, l'équipe s'est vue renforcée en janvier 2019 d'une Assistante de Direction, **Marie Dembski**.

L'équipe s'est agrandie mi-2019 grâce au recrutement de :

Mélanie de Jamblinne de Meux, Chargée de missions

Ronnie Gerber, Responsable Communication, Marketing & Relations publiques

Jacques Hirtt, Directeur Administratif & Financier

Thierry Kruchten, Responsable Tourisme et Mobilité

Jessika Rauch, PR Curator (en freelance)

Sandra Schwender, Chargée de missions

Automne 2019, l'équipe comptait deux personnes de plus :

Sarah Caron, Chargée de missions - relations Kaunas et internationales

Jacques Maquet, Coordinateur Quality & Impact Research

Une nouvelle dynamique s'installe et les choses prennent forme.



COMMUNES – 25 RÉUNIONS

Au cours de la première quinzaine du mois de février, la Direction d'Esch2022 a rencontré les bourgmestres et échevins ou encore les Commissions culturelles de toutes les communes Esch2022 afin de leur exposer les idées, les changements, l'appel à projets ainsi que le modèle de financement. Cet exercice a également permis de reprendre contact avec les administrations communales et de leur donner la parole quant à leurs souhaits et propres projets :

- 05/02/19 — Commune de Pétange
- 06/02/19 — Communes de Bettembourg et Schifflange
- 07/02/19 — Commune de Sanem
- 08/02/19 — Commune de Rumelange
- 13/02/19 — Commune de Kayl
- 14/02/19 — Commune de Mondercange
- 15/02/19 — Commune de Käerjeng
- 16/05/19 — Commune de Schifflange, acteurs / associations culturels
- 14/06/19 — Commune d'Esch, Conseil Communal
- 02/07/19 — Maires de la CCPHVA
- 10/09/19 — Réunion avec les acteurs locaux de la CCPHVA
- 13/09/19 — Réunion avec les Institutions du Grand Est à Metz

La Ville d'Esch s'est réunie avec les bourgmestres Pro-Sud les 28/01/2019, 01/07/2019 et 04/11/2019.

La Direction et la CCPHVA se sont rencontrées 8 fois pour faire le point sur la situation (12/03/19, 27/03/19, 30/04/19, 28/06/19, 30/07/2019, 29/08/19, 25/09/19 et 28/11/19).

Autres rencontres constructives, les "Stammdësch", mis en place fin 2019, consistent à réunir les responsables Esch2022 de toutes les communes autour d'une table, pour un moment de partage, d'échanges et d'informations.

- 05/11/19 — Stammdësch Esch
- 03/12/19 — Stammdësch Mondercange

COLLABORATIONS

Afin de répondre aux exigences et à l'envergure d'un projet tel que la Capitale Européenne de la Culture, des collaborations ont été mises en place dans différents secteurs avec notamment :

- BattleRoyal pour la cérémonie d'ouverture, un des événements phares d'Esch2022.
- Binsfeld et Oxygen pour élaborer une stratégie de communication, en collaboration avec VidaleGloesener, pour le volet de l'identité visuelle.
- St Elmo's Tourismusmarketing afin de mettre en place une stratégie tourisme pour la Région Sud.
- TheImpactLab pour l'étude Impact.
- L'agence VOUS pour la production d'un film de présentation Esch2022.

Des collaborations avec d'autres agences de communication, les médias et régies du territoire ainsi que les acteurs culturels sont prévues suite à l'évolution du projet.

POLITIQUE – 9 ENTREVUES

En dehors des entrevues régulières avec Madame la Ministre de la Culture Sam Tanson, la Direction est allée à la rencontre du monde politique :

- 28/02/19 — Entrevue avec Pierre Gramegna, Ministre des Finances
- 27/03/19 — Entrevue avec François Bausch, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics et Sam Tanson, Ministre de la Culture (concernant la Halle des Soufflantes)
- 20/06/19 — Rencontre de la Commission de la Culture à la Chambre des Députés
- 02/07/19 — Entrevue avec le Conseil Communautaire (CCPHVA)
- 25/06/19 — Entrevue avec Lex Delles, Ministre du Tourisme
- 22/07/19 — Entrevue avec Marc Hansen, Ministre de la Fonction publique
- 23/06/19 — Entrevue avec des responsables du Ministère de la Mobilité et des Travaux publics
- 15/06/19 — Entrevue avec des responsables du Ministère de la Famille et de l'Intégration

Au cours de l'année, la Direction a été invitée par certains Ambassadeurs ou Ambassades pour leur exposer le projet Esch2022 (9 entrevues):

- 29/07/19 — S.E. Madame Fazilet Dagci Çiglik, Ambassadeur de Turquie
- 01/02/19 — Ambassade France, en présence de Florence Aubenas
- 12/03/19 — S.E. Monsieur Petr Kubernat, Ambassade tchèque
- 21/03/19 — Andrej Michalec, Attaché – Ambassade slovaque
- 26/04/19 — Ambassade Pays-Bas
- 17/05/19 — S.E. Monsieur Lilian Zamfiroiu, Ambassade de Roumanie
- 12/07/19 — Ambassade France, à l'occasion de la Fête Nationale française
- 20/09/19 — Ambassade Allemagne
- 08/10/19 — Ambassade de Lituanie à Bruxelles

PROMOTION – 13 ÉVÈNEMENTS

Dans le cadre des projets et de la promotion de la Capitale Européenne de la Culture, Esch2022 s'est offerte une visibilité et une présence lors de :

- 04/03/19 — EU-Japan Fest 1^{er} contact avec Kogi Shuji
- 07/03/19 — Conférence LISER – Esch2022
- 24/04/19 — CréaCluster Meeting
- 15-17/07/19 — Festival d'Avignon - par une intervention publique de la Direction
- 07/19 — Cellule Esch2022-UniLux (intervention de la direction)
- 05-07/09/19 — Festival Ars Electronica Linz
- 13/09/219 — Nuit de la Culture Esch — Artistes invités par Esch2022 : Thibault Brunet et Olivier Schlauberg pour l'installation "Topographia Naturalis" ainsi que le duo lituanien Tykumos pour leur performance du "Baltic Ambient Project".
- 16-20/09/19 — Biennale de Lyon
- 24/09/19 — Incubator UniLux-Esch2022
- 26/09/19 — List
- 05/10/19 — Jour de l'indépendance de la Croatie en lien avec Rijeka 2020 (Mamer)
- 13/10/19 — Creative Days au Hub 1535 à Differdange
- 31/10 -
- 01/11/19 — Kikk Festival Pays-Bas
- 07-08/11/19 — Kulturinvestkongress Essen
- 12/12/19 — EU Japan Fest Berlin

CAPITALES EUROPÉENNES DE LA CULTURE – ECOC FAMILY – 4 ÉVÈNEMENTS

- 08/04 au 10/04/19 — Galway
- 21/05 au 24/05/19 — Kaunas
- 21/10 au 27/10/19 — Rijeka
- 20/11 au 22/11/19 — Leuwaarden (Tandem)

MONITORING

La Direction s'est rendue à Timisoara du 3 au 5 juin 2019, ensemble avec son Président Georges Mischo, TheImpactLab et Barbara Zeches (Ministère de la Culture), afin de rencontrer le Panel de la Commission européenne pour présenter le rapport.

CONSEIL D'ADMINISTRATION & ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Conseil d'administration s'est réuni 5 fois :

- 23 janvier 2019
- 27 février 2019
- 4 juillet 2019
- 25 septembre 2019
- 13 décembre 2019

Le Bureau s'est réuni le même nombre de fois pour valider l'ordre du jour des Conseils d'administration et délibérer sur les recrutements.

Une Assemblée générale ordinaire s'est tenue le 27 février 2019 pour clôturer l'année 2018 et une Assemblée générale extraordinaire s'est rencontrée en date du 30 avril 2019 pour valider la modification des statuts.

Les membres du Conseil d'administration ont eu l'occasion de visiter l'Espace22-Belval en date du 22 juillet 2019, en présence de certains bourgmestres Esch2022.



COMMUNICATION

La collaboration avec Binsfeld / Oxygen doit aboutir sur la stratégie Communication :

- Charte Esch2022
- Elaboration de “toolboxes” pour les communes, les ambassades, les porteurs de projets
- Création de “keyvisuals” pour les 4 sous-thèmes (Art, Europe, Nature, Yourself)
- Mise en place d’une stratégie “social media”
- Préparation des teasers, affichages, capsules vidéo pour promouvoir les artistes
- Elaboration de concepts pour l’infrastructure “Annexe22” et le roadshow “Moien” Esch2022

Le 20 juin 2019, le Ministère de la Culture et le Fonds Belval organisaient une conférence de presse pour présenter l’Espace22 - Belval.



PROJETS

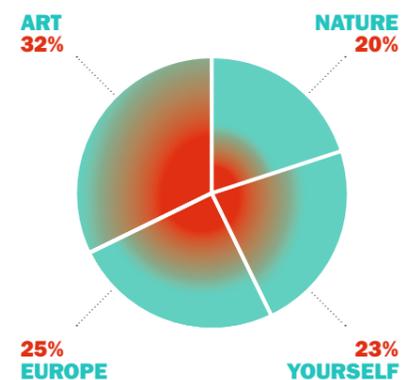
Le 22 février 2019, lors d’une conférence de presse en présence et avec l’intervention de Madame la Ministre de la Culture Sam Tanson et de Monsieur le bourgmestre de la Ville d’Esch-sur-Alzette Georges Mischo, Esch2022 lançait un appel à projets dont la clôture s’est faite en juillet 2019.

Un second appel à projets a été lancé début août avec échéance au 31 décembre 2019.

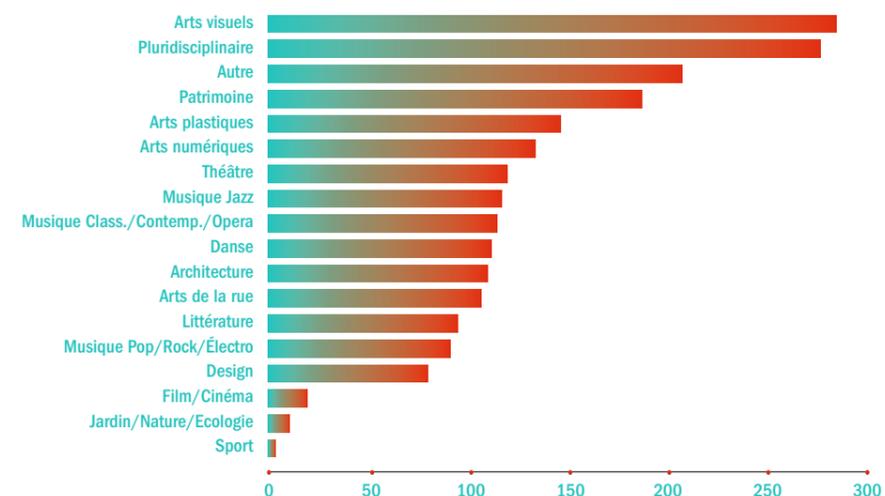
Le Comité de lecture s’est réuni 5 fois : les 4 et 18 octobre 2019, le 26 novembre 2019 et les 10 et 17 décembre 2019. Une rencontre entre des représentants de Kaunas, d’Esch2022 et des porteurs de projets a eu lieu le 13.09.2019. 606 projets ont été introduits entre le 28 février et le 31 décembre 2019.

Ci-dessous un aperçu de la répartition de ces projets par discipline, REMIX et par commune:

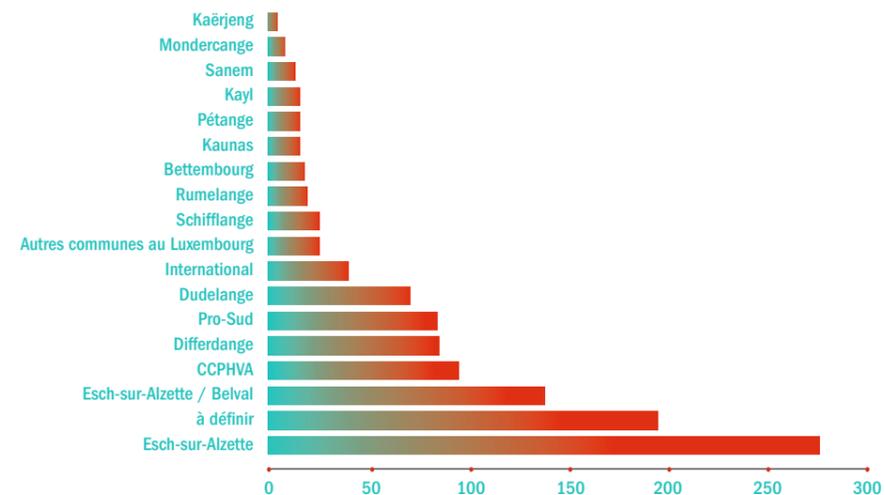
REMIX



DISCIPLINES



COMMUNES



IMPACT RESEARCH

L'évaluation de l'organisation d'Esch2022 à réaliser entre 2020 et fin 2023 répond à une demande de l'Union européenne selon laquelle, chaque Capitale Européenne de la Culture doit procéder à l'évaluation des résultats de son année ECoC. En principe, un rapport d'évaluation doit être transmis à l'UE chaque année après l'attribution du titre.

Pour se faire, l'Union européenne a établi un cadre de référence composé de plus de 60 indicateurs d'évaluation. En plus de ces indicateurs communs, les ECoC doivent également définir des indicateurs supplémentaires nécessaires à la lumière de leur propre contexte, priorités et activités et reflétant leurs propres objectifs de performance.

L'année 2020 doit servir de base/année de référence par rapport à l'ensemble de ces mesures.

1. Analyse des ressources existantes

Dans un premier temps, le travail réalisé a consisté à étudier l'applicabilité de la « matrice » de mesure d'impact développée par Impact Lab au départ des indicateurs UE et des stratégies culturelles définies aux niveaux national et local.

Pour se faire, nous avons dans un premier temps :

1. **Analysé plus de 130 documents (rapports, études diverses, etc.) luxembourgeois et européens, dont les évaluations réalisées par les autres ECoC. Il nous reste à approfondir la connaissance du territoire français d'Esch2022.**
2. **Rencontré les principaux « producteurs de données » au niveau luxembourgeois : STATEC, Ministère de la Culture, LISER, Université, LFT, sociétés de market research (TNS IRES).**
3. **Rencontré la plupart de nos points de contact au niveau des communes (responsables culture ou city manager quand cette dernière fonction existe). Ce travail doit encore être approfondi. Au niveau de la France, nous avons principalement rencontré la CCPHVA et le GECT.**

2. Adaptation de la stratégie initiale en fonction des réalités du terrain

Cette absence de ressources constitue un obstacle significatif à notre travail d'évaluation et nous conduit à adapter notre mission initiale qui aurait dû consister essentiellement en l'analyse de données existantes ou fournies par des prestataires de service.

Puisqu'une partie de l'information n'existe pas, nous devons devenir nos propres « producteurs de données et de statistiques ». Cette tâche additionnelle a de nombreuses implications quant à l'organisation et la gestion quotidienne du travail de mesure d'impact. Pour rappel, l'ensemble de cette mission est actuellement réalisé par une personne de l'équipe et par une consultante d'Impact Lab deux jours par mois. Nous devons avoir plus souvent recours à des prestataires de services extérieurs et idéalement renforcer l'équipe.

3. Mise en œuvre du travail d'évaluation

L'année 2020 constituant notre « TO », soit l'année de référence à partir de laquelle nous mesurerons les évolutions engendrées par l'organisation d'Esch2022, nous avons dû, au dernier trimestre de 2019, travailler à la mise en place des premiers « outils » de mesure.

Un appel d'offre a été lancé fin 2019 auprès de 5 sociétés avec pour objectifs principaux de :

- **Mettre en place un monitoring media au niveau international pour les trois années à venir. Plusieurs indicateurs de l'UE concernent l'impact d'Esch2022 auprès des médias.**
- **Servir d'outil d'évaluation pour la Direction de même que pour l'ensemble de l'équipe communication.**
- **Disposer d'une revue de presse quotidienne pour l'ensemble de l'équipe.**

3 sociétés ont participé à cet appel d'offre. Deux sociétés seront sélectionnées en janvier 2020 avec pour chacune, une partie du travail planifié initialement : KANTAR (veille presse écrite et web) et la société luxembourgeoise TALKWAKER (veille réseaux sociaux et online).

4. Stratégie à court terme (premier semestre 2020) :

Nous avons également planifié fin 2019 plusieurs travaux/actions qui devraient être menés au cours du premier semestre 2020. Il s'agit notamment :

1. **De plusieurs enquêtes à réaliser auprès des stakeholders du projet (communes, acteurs culturels, porteurs de projets, autres acteurs institutionnels) tant sur le territoire luxembourgeois que français.**
2. **De la réalisation d'outils de collecte de données (templates) à réaliser seuls ou en collaboration d'autres Institutions si celles-ci veulent bien collaborer à notre travail (LISER, Communes, Institutions culturelles, Ministère de la Culture). Si ces outils pouvaient être développés en collaboration avec ces acteurs, ils pourraient servir de modèle à ceux qui seront mis en place par le futur Observatoire du Tourisme.**
3. **Développement et signatures de partenariats nécessaires au bon déroulement de notre mission au cours de cette période.**
4. **Rédaction du rapport à présenter à la Commission européenne en mai 2020.**

TOURISME

› Elaboration d'une stratégie touristique avec le bureau de consultants St. Elmo's

- **En collaboration avec nos partenaires : ORT Sud, Luxembourg for Tourism, Ministère du Tourisme, acteurs politiques et touristiques**
- **La stratégie va être publiée en septembre 2020**
- **Présentations (road shows) prévues jusqu'à mi-juillet 2020**

› Développement de produits touristiques

- **Urban Time Travel Belval**
- **Augmented Reality App**
- **Projet Sleeperoo (hébergement) Phase de test prévue pour mai 2020**
- **Diverses collaborations prévues avec différents porteurs de projets**

› Incoming Agency

- **Cahier de charges a été établi**
- **Attente de réponse par notre partenaire probable**

› Foires touristiques

- **Elaboration d'un calendrier de présences**

› Création de contenu pour le site web

› Elaboration d'une stratégie « accessibilité pour tous » ; nombreuses visites sur le terrain

› Agrandissement de l'équipe par un assistant touristique prévu pour mars/avril 2020

› Participation au groupe de travail « Minett Trail »

› Participation à l'établissement de la stratégie touristique de la Ville d'Esch

› Premiers contacts avec l'hôtellerie

› Echanges réguliers avec la Ville de Luxembourg sur des projets touristiques



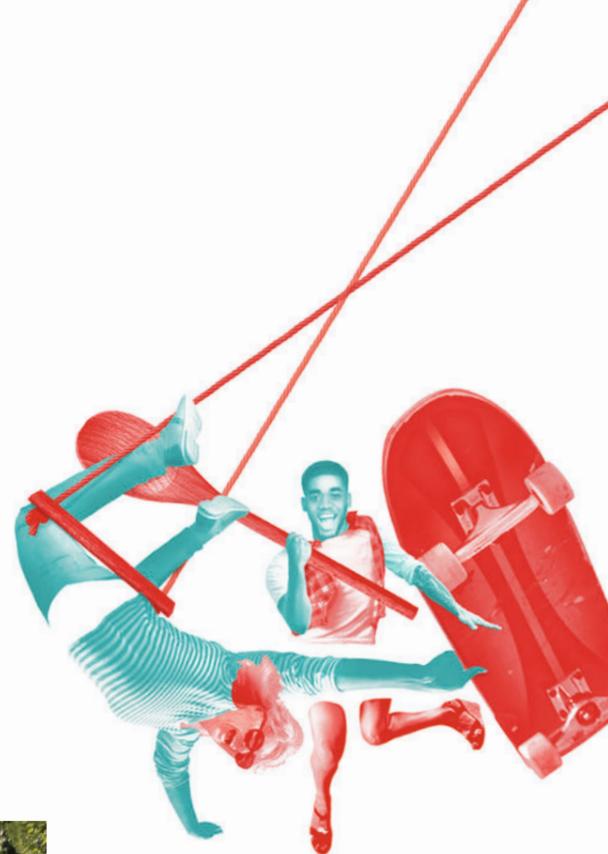


> Elaboration d'un concept de mobilité ensemble avec le bureau d'études **Schroeder & Associés**

— En collaboration avec nos partenaires : Ministère de la Mobilité, Ponts & Chaussées, Ministère de l'Aménagement du territoire, Verkéiersverbond, CFL

— Plusieurs groupes de travail interministériels ont été créés ; sujets: signalisation touristique, élargissement du réseau cyclable, promotion de la mobilité douce

— Nombreuses réunions avec les responsables de chaque commune; réunions avec les responsables de chaque commune et avec le soutien du ministère prévues tous les trois mois



	2020 en EUROS
Recettes Etat	4.000.000
Recettes Ville d'Esch	4.077.500
Recettes UE	0
Recettes sponsors	0
Recettes Autres	0
TOTAL RECETTES	8.077.500
Frais de personnel	1.540.940
Frais généraux	770.470
Frais de promotion et marketing	1.525.000
Marketing ECOC 2022	1.500.000
Marketing Projets « ASBL »	25.000
Dépenses projets « Région »	5.160.000
Dépenses projets « Autres »	5.084.644
Projets « ASBL » (100%)	2.484.644
Projets « Autres » (50%)	2.600.000
TOTAL DEPENSES	14.081.054
RESULTAT ANNUEL	-6.003.554

	2016 en EUROS	2017 en EUROS	2018 en EUROS	2019 en EUROS	2020 en EUROS	2021 en EUROS	2022 en EUROS	2023 en EUROS	TOTAL en EUROS
Recettes Etat	83.000	25.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	16.000.000	11.892.000	0	40.000.000
Recettes Ville d'Esch	45.000	400.000	1.000.000	500.000	4.077.500	4.077.500	0	0	10.100.000
Recettes UE	0	0	0	0	0	0	1.500.000	0	1.500.000
Recettes sponsors	0	0	0	0	0	0	5.000.000	0	5.000.000
Recettes Autres	0	0	37.600	4.904	0	0	0	0	42.504
TOTAL RECETTES	128.000	425.000	5.037.600	4.504.904	8.077.500	20.077.500	18.392.000		56.642.504
Frais de personnel	38.775	267.124	152.542	867.839	1.540.940	2.114.333	2.165.017	811.194	7.957.764
Frais généraux	9.617	46.209	252.568	467.251	770.470	1.057.167	1.082.508	405.597	4.091.388
Frais de promotion et marketing	0	205.547	5.566	185.861	1.525.000	3.050.000	4.450.000	578.026	10.000.000
Marketing ECOC 2022	0	205.547	5.566	174.906	1.500.000	2.550.000	2.025.000	578.026	7.039.045
Marketing Projets « ASBL »	0	0	0	10.955	25.000	500.000	2.425.000	0	2.960.955
Dépenses projets « Région »	0	0	0	0	5.160.000	5.160.000	1.290.000	1.290.000	12.900.000
Dépenses projets « Autres »	0	0	0	207.664	5.084.644	9.006.651	6.488.322	854.492	21.641.773
Projets « ASBL » (100%)	0	0	0	207.664	2.484.644	6.406.651	5.838.322	204.492	15.141.773
Projets « Autres » (50%)	0	0	0	0	2.600.000	2.600.000	650.000	650.000	6.500.000
TOTAL DEPENSES	48.392	518.880	410.677	1.728.615	14.081.054	20.388.151	15.475.847	3.939.309	56.590.925
RESULTAT ANNUEL	79.608	-93.880	4.626.923	2.776.288	-6.003.554	-310.651	2.916.153	-3.939.309	51.579
RESULTAT CUMULE	79.608	-14.272	4.612.651	7.388.940	1.385.386	1.074.735	3.990.888	51.579	



VUE D'ENSEMBLE DES PARTENAIRES RENCONTRÉS ET CONFÉRENCES/FOIRES EN 2019 ET DÉBUT 2020 :

[Youth Hostel Esch-sur-Alzette](#)

[Schroeder & Associés](#)

[ORT Sud](#)

[Luxembourg for Tourism](#)

[Ministère du Tourisme](#)

[Vël'Ok](#)

[CIGL Esch](#)

[Lux Mobility](#)

[FLEX](#)

[Ponts & Chaussées](#)

[LCTO](#)

[C2DH](#)

[Urban Timetravel S.A.](#)

[St. Elmo's Verkeërsverbond](#)

[CFL](#)

[Binsfeld](#)

[Ville de Luxembourg](#)

[MQ Real Estate](#)

[GECT](#)

[Pro Sud](#)

[Sleeperoo](#)

[Hot City S.A.](#)

[Ministère de l'Economie](#)

[Uni.lu](#)

[Studio KIV](#)

[Baache Jang](#)

[Camping Esch](#)

[De Klenge Casino](#)

[Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ](#)

[Sales-Lentz](#)

[Kultur Invest Essen](#)

[Luxembourg Convention Bureau](#)

[Minett Park](#)

[Parc Merveilleux](#)

[Centre d'accueil Ellergronn](#)

[Neumann Consult](#)

[Op der Schock](#)

[EducDesign](#)

[Winetours](#)

[Natureschoul Lasavauge](#)

[CFL](#)

[CMT Stuttgart](#)

[Vakanzefoire](#)

[Susanne Jaspers](#)

[Ministère de l'Aménagement du Territoire](#)

[ITB Berlin](#)

Avec la ville d'Esch-sur-Alzette, les dix autres communes luxembourgeoises de l'association Pro-Sud et les huit communes françaises de la CCPHVA, Esch2022 est la Capitale Européenne de la Culture de l'année 2022. Esch2022 est placé sous le signe de la « Remix Culture ». Tous les thèmes sont élaborés et mis en œuvre en étroite collaboration avec les communes, les ministères et d'autres partenaires. Esch2022 est gérée par l'association « Capitale Européenne de la Culture 2022 asbl »

**YOURS
SELF**

EUROPE



**NAT
DRE**

info@esch2022.lu
T +352 2883 2022
www.esch2022.lu

Bureau administratif
1535 - Creative Hub
Bâtiment A - Bureau 112
115, rue Emile Mark
L-4620 Differdange

Adresse postale
163, rue de Luxembourg
L-4222 Esch-sur-Alzette

ART